



卡通图书·精品典藏

中外故事

经典系列

公主童话

GONGZHU TONGHUA



吉林出版集团 | 吉林摄影出版社

石涵 改编



中外故事经典系列



Gongxhutonghua

石涵 改编

 吉林出版集团 | 吉林摄影出版社

《公主童话》是根据女孩儿的阅读趣味和身心发展特点而精心制作的。其中不仅有温柔善良的公主，而且有勇敢坚强的巾帼英雄等。这些生动形象的童话故事蕴涵着“美丽”的真正含义——勤劳善良、仁爱宽容、机智勇敢、诚实坚定等。

本书在每篇故事的结尾处设置了延伸部分，让我们的“小公主”知道类似的问题该如何处理，这要比说教和劝诫更容易让她们理解。

相信在阅读本书后，在家长呵护下的“小公主”将会变成更加懂事、出众、落落大方的“小公主”。

图书在版编目(CIP)数据

公主童话 / 石涵编. -- 长春: 吉林摄影出版社,
2011.6

(中外故事经典系列)

ISBN 978-7-5498-0213-5

I. ①公… II. ①石… III. ①儿童故事—作品集—世界 IV. ①I18

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 046268 号



中外故事经典系列

公主童话

作者: 石涵

责任编辑: 单媛媛

设计制作:  名晓少儿

出版: 吉林出版集团

吉林摄影出版社

发行: 吉林摄影出版社

地址: 长春市泰来街 1825 号

邮政编码: 130062

印刷厂: 河南省诚和印制有限公司

规格: 889mm×1194mm 1/16

总字数: 100 千字

总印张: 13

版次: 2011 年 6 月第 1 版

印次: 2011 年 6 月第 1 次印刷

书号: ISBN 978-7-5498-0213-5

定价: 18.80 元

如有印装质量问题, 请与印刷厂直接调换。

邮编: 450000 电话: 0371 — 67621091 67620109

目 录

百灵与兰西 / 6

善良的瑞拉 / 10

西瓜皮的风波 / 15

年轻人的毅力 / 19

无私的蒂娜 / 23

亲情无价 / 28

生命的价值 / 32

乐极生悲 / 35

自吹自擂的李四 / 38

野鸡 / 42

渔夫智擒鱼鹰 / 45

飞走的鹦鹉 / 49

聪明的小女孩儿 / 52

善意的谎言 / 56

不结果的桃树 / 59

伟大的爱 / 62

好奇惹的祸 / 65



自信 / 69

珍贵的友谊 / 72

螃蟹 / 75

阿桃救父 / 79

逆境中获得新生 / 83

东施效仿西施 / 89

知错能改的公主 / 93

鸡蛋 / 98

无私的赛车手 / 103

威尔玛·鲁道夫 / 107

母爱 / 110

巧合 / 113

让座 / 117

贝楚齐亚尼 / 120

老鼠与波斯猫 / 123

倔强的娜娜 / 126

注重细节 / 129

一块蛋糕 / 132

细心的胖丫 / 135

女警察马玉芳 / 138

居里夫人 / 141

洁癖王后 / 144

亚丝巧破案 / 147

白衣天使 / 150

不再抱怨 / 153

令人满意的裙子 / 155

拾金不昧 / 159

刻骨铭心的姿势 / 162

有备的桑娜 / 165

会耕地的羊 / 169

坏海马 / 174

老人的愿望 / 177

蝴蝶送消息 / 180

服装设计师 / 183

聪明的嫂子 / 187

彩虹 / 190

选举 / 195

什么是美 / 198

著名画家贝罗尼 / 201

善良的公主 / 204



百灵与兰西

bǎi líng gōng zhǔ wéi rén shàn liáng qiān xū suǒ yǐ dà jiā dōu hěn
百灵公主为人善良、谦虚，所以大家都
xǐ huān tā tā de jiě jie lán xī gōng zhǔ hěn jí dù bǎi líng yōng yǒu
喜欢她。她的姐姐兰西公主很嫉妒百灵拥有
de yī qiè tā jué de zì jǐ zhǎng de bǐ bǎi líng piào liang dà jiā yīng
的一切，她觉得自己长得比百灵漂亮，大家应
gāi xǐ huān tā cái duì
该喜欢她才对。

yī cì chī fàn de shí hòu yī gè pú rén bù xiǎo xīn bǎ duān
一次，吃饭的时候，一个仆人不小
lái de tāng jiàn zài lán xī shēn shàng tā shēng qì de shuō nǐ zhè ge
来的汤溅在兰西身上，她生气地说：“你这个
dà dǎn de pú rén jìng gǎn bǎ wǒ de qún zi nòng zāng le fá nǐ yī
大胆的仆人，竟敢把我的裙子弄脏了，罚你一
tiān bù xǔ chī fàn
天不许吃饭！”

zhè ge pú rén kū zhe shuō gōng zhǔ duì bu
这个仆人哭着说：“公主，对不
qǐ wǒ bù shì gù yì de nín jiù rǎo shù wǒ ba
起，我不是故意的，您就饶恕我吧。”
jǐn guǎn pú rén yī zài dào qiàn lán xī jù shì bù kěn
尽管仆人一再道歉，兰西就是不肯



yuán liàng tā bǎi líng quàn shuō dào jiě jie tā yě bù shì gù yì
原谅她。百灵劝说道：“姐姐，她也并不是故意
de nǐ jiù yuán liàng tā ba
的，你就原谅她吧。”

zěn me néng yuán liàng tā wǒ zhè kě shì xīn qún zi bù
“怎么能原谅她？我这可是新裙子。不
xíng lán xī shēng qì de shuō kàn zhe guì zài dì shàng de pú rén
行！”兰西生气地说。看着跪在地上的仆人，
bǎi líng shuō wǒ bǎ wǒ de xīn qún zi gěi nǐ ba zhè yàng nǐ zǒng
百灵说：“我把我的新裙子给你吧，这样你总
kě yǐ yuán liàng tā le lán xī zǎo jiù zhī dào bǎi líng nà tiáo piào liang
可以原谅她了。”兰西早就知道百灵那条漂亮
de xīn qún zi yú shì gāo xìng de shuō zhè yàng hái chà bu duō
的新裙子，于是高兴地说：“这样还差不多。”

huā yuán lǐ yǒu yī zhī kě ài de méi huā lù
花园里，有一只可爱的梅花鹿，

lán xī hé bǎi líng dōu hěn xǐ huān tā tā liǎ měi tiān
兰西和百灵都很喜欢它，她俩每天
dōu yào gēn tā wán shuā zhè tiān méi huā lù shēng bìng
都要跟它玩耍。这天，梅花鹿生病
le tāng zài cǎo dì shàng lán xī shuō tā yī dīng
了，躺在草地上。兰西说：“它一定
shì zài tōu lǎn wǒ déi ràng tā qǐ lái shuō zhe
是在偷懒，我得让它起来。”说着，



jiù shàng qián qù lā méi huā lù de bó zi xiǎo lù shuō gōng zhǔ
就上前去拉梅花鹿的脖子。小鹿说：“公主，
wǒ shēng bìng le ràng wǒ xiū xi yī huì er ba lán xī shuā zhe xìng
我生病了，让我休息一会儿吧。”兰西耍着性
zi shuō bù xíng nǐ tǎng zhe jiù méi rén gēn wǒ wán er le kuài
子说：“不行，你躺着就没人跟我玩儿了。快
qi lai zài yī páng de bǎi líng shuō jiě jie xiǎo lù zhēn de bìng
起来。”在一旁的百灵说：“姐姐，小鹿真的病
le nǐ ràng tā hǎo hao xiū xi wǒ péi nǐ wán er hǎo ma lán
了，你让它好好休息，我陪你玩儿，好吗？”兰
xī bù yī bù rǎo de shuō zhe bù xíng guó wáng zǒu guo lai pī
西不依不饶地说着：“不行。”国王走过来，批
píng lán xī tài rèn xìng lán xī shēng qì de zhuǎn shēn zǒu le
评兰西太任性，兰西生气地转身走了。

bō sī wáng zǐ yào zhǎo yī gè shàn liáng de nǚ hái zi
波斯王子要找一个善良的女孩子
zuò zì jǐ de qī zi tā tīng shuō zhè ge guó jiā yǒu liǎng
做自己的妻子。他听说这个国家有两
wèi gōng zhǔ jiù qiáo zhuāng dǎ ban chéng mǎ fū jìn rù gōng diàn
位公主，就乔装打扮成马夫进入宫殿。

tā wèn pú rén nǎ ge gōng zhǔ hǎo pú rén yì kǒu
他问仆人哪个公主好，仆人异口

tóng shēng de shuō bǎi líng gōng zhǔ hǎo
同声地说：“百灵公主好。”

tā xiǎng wǒ yīng gāi wèn wen zhè lǐ de
他想：我应该问问这里的

xiǎo dòng wù tā jiàn le méi huā lù
小动物。他见了梅花鹿，

xiǎo lù bǎ shàng cì shēng bìng
小鹿把上次生病



de shì qing gào su le bō sī
的事情告诉了波斯

wáng zǐ wáng zǐ shuō yī
王子，王子说：“一

gè duì xiǎo dòng wù dōu yǒu lián
个对小动物都有怜

mǐn xīn de rén yī dìng shì
悯心的人，一定是

wǒ yào xuǎn de rén
我要选的人。”

cóng cǐ bō sī wáng
从此，波斯王

zǐ yǔ bǎi líng gōng zhǔ xìng fú
子与百灵公主幸福

de shēng huó zài yī qǐ le
地生活在一起了。



人生寄语

一个人漂亮，不只是说他的外表，更多的是指内心。一个任性、不顾他人感受的人，有漂亮的外表又有什么用呢？马克·吐温曾说过：“善良是一种世界通用的语言。”百灵公主就是这样做的。

我问你答

百灵公主的姐姐叫什么？从哪儿能看出百灵公主很善良？波斯王子选谁做自己的妻子了？



善良的瑞拉



cóng qián yǒu yī gè jiào ruì lā de xiǎo nǚ hái er tā bù
从前，有一个叫瑞拉的小女孩儿。她不
jīn piào liang ér qiě hěn shàn liáng zài tā hěn xiǎo de shí hou tā de
仅漂亮，而且很善良。在她很小的时候，她的
mā ma jiù qù shì le tā de bà ba qǐ le xīn de qī zi zhè
妈妈就去世了。她的爸爸娶了新的妻子，这
ge qī zi hái dài lái liǎng gè nǚ ér ruì lā běn xiǎng duō le liǎng gè
个妻子还带来两个女儿。瑞拉本想多了两个
xiǎo huǒ bàn shēng huó huì gèng yǒu lè qù méi xiǎng dào de shì tā de
小伙伴，生活会更有乐趣。没想到的是，她的
shēng huó cóng cǐ biàn de zāo gāo qǐ lái
生活从此变得糟糕起来。

ruì lā kuài qù bā fàn zuò le wǒ yào chī sān míng zhì hé
“瑞拉，快去把饭做了！我要吃三明治和
huǒ tuǐ hàn bǎo jì mǔ duì dài tā xiàng duì dài pú rén yī yàng tā
火腿汉堡。”继母对待她像对待仆人一样，她



de liǎng gè jiě jie zé zài yī páng yōu xián de shì zhe xīn qún zi tā
的两个姐姐则在一旁悠闲地试着新裙子。她
yǐ jīng hěn jiǔ méi chuān guò xīn qún zi le yú shì jiù mō le yī xià
已经很久没穿过新裙子了，于是就摸了一下
jiě jie de qún zi dà jiě shuō bié pèng nǐ yào shì bǎ tā nòng
姐姐的裙子。大姐说：“别碰，你要是把它弄
zāng le zěn me bàn èr jiě shuō zhè tiáo qún zi bù shì hé nǐ
脏了怎么办？”二姐说：“这条裙子不适合你，
nǐ yào shì chuān shàng yī dìng hěn nán kàn ruì lā hěn nán guò de zǒu
你要是穿上，一定很难看。”瑞拉很难过地走
xiàng chú fáng jì mǔ yào de dōng xī yī kè yě bù néng dān wù bù
向厨房。继母要的东西一刻也不能耽误，不
rán yòu yào ái mà le tā biān zuò fàn biān xiǎng jiě jie de qún zi
然又要挨骂了。她边做饭边想：姐姐的裙子
kě zhēn piào liang wǒ yào shì yǒu piào liang de qún zi gāi duō
可真漂亮！我要是有漂亮的裙子该多
hǎo tā zhī dào zì jǐ bù kě néng
好！她知道自己不可能
yōng yǒu jiù ān wèi zì
拥有，就安慰自
jǐ wǒ měi tiān dōu
己：“我每天都



yào gàn hěn duō cū huó er chuān piào liang de qún zi yě bù hé shì
要干很多粗活儿，穿漂亮的裙子也不合适。”

shēng huó yī tiān yī tiān de guò qù le liǎng gè jiě jie cóng lái
生活一天一天地过去了，两个姐姐从来
bù dòng shǒu zuò shì yī qiè dōu ràng ruì lā zuò suǒ yǐ tā men biàn
不动手做事，一切都让瑞拉来做，所以她们变
de yuè lái yuè pàng zhè tiān wáng zǐ yào jǔ xíng shèng dà de wǔ huì
得越来越胖。这天，王子要举行盛大的舞会，
quán chéng de nǚ hái zi dōu kě yǐ cān jiā jì mǔ gěi liǎng gè jiě jie
全城的女孩子都可以参加。继母给两个姐姐
mǎi le hěn duō yī fu liǎng gè jiě jie gāo xìng de shì zhe yī fu ruì
买了很多衣服，两个姐姐高兴地试着衣服。瑞

lā duì jì mǔ shuō wǒ yě xiǎng cān jiā wáng zǐ
拉对继母说：“我也想参加王子
de wǔ huì kě yǐ ma jì mǔ lì shēng
的舞会，可以吗？”继母厉声

shuō jiā lǐ hái yǒu hěn duō huó er yào
说：“家里还有很多活儿要
zuò nǐ qù le zhè xiē huó er zěn me
做，你去了，这些活儿怎么
bàn bù xǔ qù
办？不许去！”

ruì lā yī biān xǐ zhe yī fu
瑞拉一边洗着衣服，
yī biān liú zhe yǎn lèi xiǎo niǎo er men
一边流着眼泪。小鸟儿们

kàn le hěn xīn téng fēn fēn zhāi
看了很心疼，纷纷摘
xià yǔ máo zhì chéng yī tiáo
下羽毛，制成一条

piào liang de qún zi xiǎo
漂亮的裙子。小

sōng shǔ bù zhī cóng nǎ lǐ
松鼠不知从哪里

nòng lái yī shuāng shuǐ jīng xié jiāo
弄来一双水晶鞋交

gěi ruì lā ruì lā chuān shàng
给瑞拉，瑞拉穿上



piào liang de yī fu hé xié zi tā piào liang de rú tóng yī gè xiǎo gōng
漂亮的衣服和鞋子，她漂亮得如同一个小公
zhǔ xiǎo dòng wù men duì ruì lā shuō ruì lā kuài qù cān jiā wǔ
主。小动物们对瑞拉说：“瑞拉，快去参加舞
huì jiā lǐ de huó er wǒ men tì nǐ zuò ruì lā gāo xìng de shuō
会，家里的活儿我们替你做。”瑞拉高兴地说：
xiè xie xiè xie nǐ men wǒ de hǎo huǒ bàn
“谢谢，谢谢你们，我的好伙伴。”

wǔ huì shàng ruì lā shì jué duì de nǚ zhǔ jué tā nà yǔ zhòng
舞会上，瑞拉是绝对的女主角，她那与众
bù tóng de qì zhì hái yǒu nà shēn piào liang de yī fu hé xié zi dōu
不同的气质，还有那身漂亮的衣服和鞋子，都
yǐn rén zhù mù wáng zǐ qǐng tā tiào le yī zhī yòu yī
引人注目。王子请她跳了一支又一
zhī qǔ zǐ tā de liǎng gè jiě jie yī diǎn er yě
支曲子，她的两个姐姐一点儿也



méi rèn chū ruì lā hái jī dù de shuō zhè shì shéi jiā de nǚ hái
没认出瑞拉，还嫉妒地说：“这是谁家的女孩
er zhǎng de zhè me piào liang
儿，长得这么漂亮？”

wáng zǐ xiàng ruì lā qiú hūn ruì lā hài xiū de shuō wǒ zhī
王子向瑞拉求婚，瑞拉害羞地说：“我只
shì gàn cū huó er de xiǎo nǚ hái er wáng zǐ shuō wǒ bù zài
是干粗活儿的小女孩儿。”王子说：“我不在
hū wǒ zhī dào nǐ shì shàn liáng
乎，我知道你是善良
de nǚ hái er ruì lā hé
的女孩儿。”瑞拉和
wáng zǐ jǔ xíng le lóng zhòng de
王子举行了隆重的
hūn lǐ zhè ràng tā de jì mǔ
婚礼，这让她的继母
hé liǎng gè jiě jie jí dù de
和两个姐姐嫉妒得
zhí duò jiǎo
直跺脚。

思想重塑

瑞拉是幸运的，在小动物的帮助下，她可以顺利地参加晚会。如果你也是个善良的孩子，在困难面前，也会有人帮助你的。

我问你答

继母的女儿好吗？瑞拉要参加谁举行的舞会？王子跟谁结婚了？



西瓜皮的风波



yī gè qīng liáng de zhōu mò, gōng yuán lì jù jí le hěn duō chū
一个清凉的周末，公园里聚集了很多出
lái xiū xián de rén yǒu de rén zuò zài shù yīn xià kàn shū yǒu de
来休闲的人。有的人坐在树荫下看书，有的
rén zé zuò zài hé biān diào yú yī gè nián qīng de xiǎo huǒ zi yě xǔ
人则坐在河边钓鱼。一个年轻的小伙子也许
shì kǒu kě le bào zhe yī gè dà xī guā zuò zài cháng yǐ shàng chī qī
是口渴了，抱着一个大西瓜坐在长椅上吃起
lai nà hóng hóng de guā rán zhēn shì rě rén liú kǒu shuǐ guài bu de
来。那红红的瓜瓤真是惹人留口水，怪不得
xiǎo huǒ zi lián bǎ xī guā pí rēng jìn lā jī tǒng de shí jiān dōu méi yǒu
小伙子连把西瓜皮扔进垃圾桶的时间都没有，





guā pí luò zài yǐ zi shàng
瓜皮落在椅子上、
dì shàng zuì hòu tā mō
地上。最后，他摸
mō zì jǐ de dù zi hěn
摸自己的肚子，很
mǎn yì de zhàn qǐ lái
满意地站起来，
zǒu le
走了。

yī duì zhōng nián fū fù yě
一对中年夫妇也

xǔ shì zǒu lèi le xiǎng zhǎo gè
许是走累了，想找个

dì fāng xiū xi yī xià kàn jiàn zhè lǐ yǒu yī gè cháng yǐ biàn zǒu le
地方休息一下，看见这里有一个长椅，便走了
guo lai kàn jiàn yǐ zi zhōu wéi zhè me zāng qī zi duì zhàng fu shuō
过来。看见椅子周围这么脏，妻子对丈夫说：
“zhè shì nǎ ge méi yǒu gōng dé xīn de rén zuò de tài bù dào dé
“这是哪个没有公德心的人做的？太不道德
le zhàng fu huí yīng dào shì ya zhè ràng rén zěn me zuò zhè
了。”丈夫回应道：“是呀，这让人怎么坐？这
yě tài zāng le qī zi lā zhe zhàng fu biān zǒu biān shuō zǒu ba
也太脏了！”妻子拉着丈夫边走边说：“走吧，
qù zhǎo zhào qí tā dì
去找找其他地
fāng shuō zhe liǎng rén
方。”说着，两人
dào bié chù qù le
到别处去了。

yī duì nián qīng de
一对年轻的
qíng lǚ qí zhe dān chē guò
情侣骑着单车过

